

# SAN PASCUAL



SEPTIEMBRE 1959

FABRICA DE LICORES

**La  
Garza  
Real**



Aviador Franco, 12-14  
Teléfono 182  
**VILLARREAL**



*Librería Católica*

*Sucesor de Vda. de*

***E. Roses***



Colón, 11  
Teléfono 2162 **CASTELLON**

TALLER DE EBANISTERIA

**SEGUNDO PLAVI VERA**

CONSTRUCCION DE MUEBLES DE  
TODAS CLASES Y ESTILOS

Calle Nules  
Teléfono núm. 179

**VILLARREAL**

Fábrica de Medallas y Artículos Religiosos

**PEDRO FACI**

Goya, 12

**ZARAGOZA**

Anunciarse en

**San Pascual**

es colaborar a las obras del Templo

REPORTAJES **MARTINEZ**

**BODAS**

**BAUTIZOS**

**COMUNIONES**

REPORTER EXCLUSIVO DEL TEMPLO  
VOTIVO EUCARISTICO INTERNACIO-  
NAL DE SAN PASCUAL BAYLON



Padre Ramón Usó, 26

**VILLARREAL**

# SAN PASCUAL

BOLETIN INFORMATIVO PRO TEMPLO VOTIVO EUCARISTICO INTERNACIONAL DE SAN PASCUAL BAYLON

SUPLEMENTO DE «REVISTA FRANCISCANA» — DEPOSITO LEGAL B 7279 — 1958

SEPTIEMBRE 1959

**EDITORIAL**

AÑO X N.º 105

## **¡BRAZOS EN ALTO!**

*En la gran plaza Lateranense, de la Roma inmortal, álzase un monumento, mole de piedra que sostiene un grupo de figuras de bronce. Entre ellas descuella la del Seráfico Patriarca San Francisco de Asís, rodeado de los primeros discípulos que fueron a la Ciudad eterna para profesar la Regla.*

*Y, allí está, ¡brazos en alto!, saludando a la Ciudad de los Papas con su clásico saludo evangélico: «Paz y Bien». ¡Brazos en alto!, como le vió en sueños el Papa Inocencio III, sosteniendo la Iglesia de Letrán que amenazaba ruína. ¡Brazos en alto!, conduciendo como pastor a sus ovejas a la senda orientadora y segura de la Iglesia de Jesucristo. ¡Brazos en alto!, como alas de paloma para sembrar al mundo la semilla evangélica. ¡Brazos en alto!, para abrazar a Cristo en la Cruz —cual lo pintó Murillo— porque el «Alter Christus» del siglo XIII traía a la humanidad un mensaje de paz y de amor.*

*Este año, el 750 aniversario de aquella fecha gloriosa, la familia Franciscana acaba de vivir una hora imponderable, reunida en Letrán, junto al Soberano Pontífice. El momento es íntimo y solemne a la vez. Ante la Capilla del Santísimo Sacramento, gran número de religiosas de 50 Congregaciones franciscanas se hallan apretujadas. Los hijos de San Francisco ocupan el otro lado del Crucero, mientras un sinnúmero de Terciarios llenan la nave y aclaman al Papa Juan XXIII que, adoptando la posición de San Francisco, ¡brazos en alto!, saluda a la multitud: «Yo soy José, vuestro hermano».*

*Una explosión de aplausos retumba en las paredes de la Basílica Lateranense como un «Alleluia» eterno. Su eco ha llegado hasta nosotros.*

*Mientras reconstruimos el Templo Votivo Eucarístico Internacional de San Pascual, al recordar que aquél poseía los mismos privilegios que la gran Basílica de San Juan de Letrán, el trazo de sus arcos nos recuerda la postura de Francisco de Asís, ¡brazos en alto! para unirnos en esa hora de gozo y de conmemoración de la Orden Franciscana.*

**LA DIRECCION**

## BALCON A LA CALLE



Señor:

Tu hicistes la luz y la maravilla del verano para que brillase más horas e iluminase la caricia eterna de este cielo azul.

Creaste las frondas para que miriadas de pájaros alegrasen con sus trinos nuestras existencias al disfrutar de las frescas sombras con que has guarnecido nuestro camino.

Hiciste, también, el milagro de la escondida fuente para que la frescura de sus linfas acariciase nuestras gargantas calurosas.

Y los hombres, ¡qué desgracial, no hemos sabido darte las gracias por tan inmenso beneficio.

Nos hemos llenado de tu luz maravillosa por las mañanas pero en cambio hemos sabido mancillar tu tarde.

Nos hemos extasiado contemplando el ágata inmenso de tus mares, pero hemos puesto la nota de concupiscencia de nuestros cuerpos desnudos sobre el oro de las playas.

Hemos escuchado embelesados la sinfonía armoniosa del despertar del día, pero nos hemos embriagado con la lascivia de unos brazos alrededor de nuestros cuerpos al ritmo grotesco de la música de un baile moderno.

Mas el verano termina y quedan, en nuestro paladar, sabores amargos de pesar y de duda.

Queremos reverenciarte por los días transcurridos pero nuestros labios no se atreven, porque no hemos sabido dignificarte al compás de las horas luminosas...

Pero con nuestras gargantas reseca, sin voz porque estamos desfallecidos, te pedimos perdón, Señor.

Y por la infinidad de tu misericordia divina, te suplicamos no tengas en cuenta nuestros pecados y haz que la luz maravillosa de nuestro verano transcurrido, se convierta en luz de Gloria eterna cuando venga el invierno de nuestras vidas...

EL FIGGON

# ¡SER MISIONERO!...

*«Id y predicad a todos los hombres y bautizadlos en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo, enseñándoles a guardar cuánto Yo os he mandado»*

¡Ser misionero!...Yo sé que esos anhelos,—sacerdote de hoy—en tu tierno corazón de niño de once años anidaron, hasta que la flor de tus deseos fué cuajando en opimos frutos de esperanzadoras realidades. Y Jesús, el Maestro de las almas, junto con los toques de la gracia, iba aleccionando tu espíritu, otorgándole las luces e ilustraciones necesarias para que tu corazón encendido al «rojo vivo» de ansias apostólicas y el entendimiento repleto de ideales sublimes, excelsos, como es el ofrendar la vida por salvar almas, fuesen el bagaje con el cual, al son de célicos clarines, pregoneros del **sitio** de Cristo en la Cruz, te impulsase a la lid, a la conquista de infieles, de seres cuyos ojos del alma, ciegos a la fe, ignoran lo que es la vida sobrenatural y la gracia divina a la que ha sido elevada el hombre.

¡Pobrecitos los infieles! — me digo —. Muchos de ellos son almas de buena voluntad que anhelan la luz verdadera, pero les resulta difícil hallarla si no se la muestra el misionero, el heraldo de Dios. Mas, el Divino Misionero dió esta encomienda a la Santa Iglesia al decir: «Id y predicad a todos los hombres»... Sin embargo han transcurrido veinte siglos y de los dos mil quinientos millones de habitantes que pueblan la tierra, quinientos millones son católicos y dos mil millones no, o sea por cada católico, cuatro hay que no lo son.



¡Qué panorama más desolador!...Pero la promesa del Señor: «Yo estaré con vosotros hasta la consumación de los siglos», consuela y anima a trabajar con todas las fuerzas por la conquista de su reino. Por eso, ahí estás tú, misionero de vanguardia, realizando la obra continuadora de Jesucristo Redentor en la tierra. Eres el abanderado de su gloria y como tú, todo ese ejército de más de cien mil hombres y mujeres consagrados a Dios que, esparcidos por todas las tierras de misión, trabajan evangelizando el mundo infiel y pagano.

**¡La vocación misionera!** Sabido es que cuando el Obispo consagrante impone las manos al neo-sacerdote, con el simple contacto que éste percibe, comprende muy bien el metamorfosisismo espiritual que se ha operado en él. Se ha transformado en otro Cristo y en lo sucesivo ya no podrá disponer de sí. Es y se debe a las almas y más, cuando una vocación especial, como la vocación misionera lo es, palpita en todas las fibras de su corazón. Esa imposición de manos al nuevo ungido, marcará

un sello invisible en los deseos y acciones de su vida inmolada. Es el sacerdote - hostia que continuamente está en la patena para gloria de Dios y salvación del género humano, y por eso trabaja, se fatiga, se «gasta» y abandona Patria y seres queridos y allá, en lejanas tierras inhóspitas, o en las selvas tropicales, o en los extensos desiertos, va dejando su vida a jirones, aunque fuese por una sóla alma. Y es que va calcando a su Modelo, el eterno y Sumo Sacerdote Cristo Jesús. Estos sagrados ideales arden en el alma del misionero que encendida como una antorcha, derrama luz de caridad universal. Mas el misionero no es un aventurero como algunas personas creen y en todo caso me atrevo a decir, sería un aventurero «pero a lo divino»—y ¡bendito aventurero!—pues él hace que su vida, su fe, sus dogmas, su amor a Cristo irradie a todo el mundo, aún cuando la existencia del hombre se desenvuelva distinta en unos países que en otros. Sin quitarles su idiosincrasia les va el misionero transformado en vida suya y la vida de él, es la de Cristo,



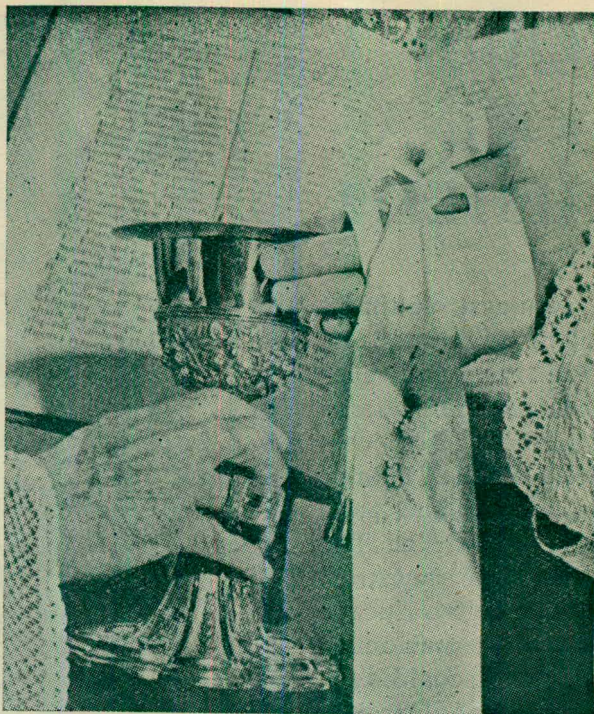
como sabemos.

Termino estas sencillas reflexiones misionológicas con las hermosas palabras de Mons. Fulten J. Sheen: «Así como los misioneros sufren penalidades por amor a Cristo en las tierras de misión, así también nosotros debemos sacrificarnos en nuestra propia Patria por medio de una entrega incondicional a la influencia del Espíritu Santo para que Dios sea nuestro guía, nuestro dueño y nuestra plenitud, para que comprendamos lo que puede ser en nosotros su vida real por medio de una entrega total a Dios»

Sor Isabel María del Niño Jesús, Clarisa.

## ULTIMA HORA

Acabamos de recibir de Mons. P. Tattenbach de Munich el siguiente comunicado: «Su Eminencia el Cardenal Arzobispo se alegra de modo extraordinario por la visita de las reliquias de San Pascual al próximo Congreso Eucarístico Internacional de Munich, presagio de una bendición aparte y feliz éxito del Congreso».



## SACERDOTAL

*Castas regiones de inmortal sosiego,  
alta cima que apenas se divisa,  
más hermosa que limpida sonrisa  
hecha llama de vida... luz y fuego.*

*Sartal de gracias en fecundo riego,  
dorada mies que acarició la brisa  
trocada en blancas Hostias en la Misa,  
divina ofrenda en incesante ruego.*

*Tersos racimos de la Vid sagrada,  
vino hecho sangre al sol de la alborada,  
del infinito amor supremo indicio.*

*Sacerdotal inmolación sublime:  
espigas y uvas... vida que se exprime  
en el cáliz de amor del sacrificio.*

*Vicente Gómez Vichares, Pbro.*

# ¿QUE OPINA USTED?

En nuestro último Boletín Informativo SAN PASCUAL abríamos una encuesta pública: ¿QUE OPINA USTED? sobre los santos que podrían figurar en la fachada de nuestro Templo Votivo Eucarístico Internacional de San Pascual Baylón que mira al Jardín de San Pascual.

Hemos recibido varias opiniones y esperamos aún recibir más. Nosotros iremos publicando las diversas opiniones, pues sabemos que, aún el más humilde, puede ofrecer un rayo de luz o una sugerencia que escapa a muchos. Todos tienen derecho a opinar.

Dña. Valeriana Ruiz de Albacete:

*«Yo opino, a mis pocas luces, que podrían ser, en primer lugar, el glorioso Patriarca San José, que tuvo en sus brazos a Jesús la Santa Eucaristía. Y con él, San Francisco de Asís, Santa Micaela del Santísimo Sacramento, San Antonio de Padua, San Tarcisio, San Pío X y Santa Clara de Asís.»*

Delfina Rius nos dice lo siguiente:

*«En el centro colocaría al niño mártir San Tarcisio, a sus lados la Madre Sta. Clara, y la Madre Sacramento, y a los lados del portal Santo Tomás de Aquino que compuso el rezo de Corpus Chrisrti y San Pío X, el Papa de la Eucaristía.»*





D. M. C. de Villarreal, entusiasta colaborador de nuestra revista y que ha mostrado siempre un gran interés por las tradiciones locales nos dice lo siguiente:

«1.º Santiago el Mayor, apóstol. Este gran Santo reúne las siguientes características: **Internacional:** Fué uno de los doce que, por encargo directo del mismo Jesucristo, se lanzaron a la conquista del mundo. **Eucarístico:** Fué uno de los doce primeros afortunados que recibieron la Sagrada Comunión de manos del mismo Salvador en la noche memorable de su Institución. **Nacional:** Predicó la doctrina de Jesucristo, en nuestra patria, cabe las riberas del Ebro, por eso España lo tiene por especial Patrono. **Local:** Villarreal lo tiene por titular en su arciprestal, y el Ayuntamiento solemniza su fiesta.

2.º San Francisco de Asís, por ser el fundador de la Orden Franciscana a la que perteneció, por especial providencia del Señor, San Pascual Baylón.

3.º Santa Clara de Asís, el alma eucarística que rechazó a los sarracenos con el Santísimo en sus manos, Madre y fundadora de las religiosas que guardan bajo su custodia los restos venerandos de nuestro Santo.

4.º El Beato Andrés Hibernón, el religioso lego que recibió a Pascual en Orito, y con el cual convivió en Villarreal.

5.º Santa Isabel reina de Portugal. Esta gran santa nacida en Villarreal, para que se perpetuase, públicamente, la circunstancia de haber sido nuestra ciudad cuna y sepulcro de Santos.

Y si fuera fácil, cabría destinar un lugar de la fachada al gran Papa León XIII, la gran figura del Pontífice que declaró a San Pascual Baylón Patrono Universal de los Congresos y Asociaciones Eucarísticas.»

Desde este banco del Jardín de San Pascual se puede contemplar la nueva fachada que va levantándose, dejando los huecos correspondientes para las imágenes de los Santos que han de ornamentarla.

Siéntese, usted, un momento y medite... ¿Qué santos han de formar parte en esta fachada? Desde luego, han de ser eucarísticos ¿no le parece? Pueden ser internacionales o nacionales ¿QUE OPINA USTED?

### TOMBOLA BENEFICA SAN PASCUAL - VILLARREAL

Habiendo sido sustraída la cartera de una celadora que contenía billetes del TELEVISOR que sortea esta Tómbola en combinación con el Primer Premio de la Lotería Nacional del 5 de Octubre próximo, la Junta pro Tómbola Benéfica San Pascual hace constar:

Primero.—Quedan anulados los números sustraídos que son del 41.501 al 42.000 y del 45.101 al 45.500.

Segundo.—Que en caso de salir premiado uno de los números anulados, sería valedero para el Premio del TELEVISOR el correspondiente al Segundo Premio del sorteo de este día, o el primero en orden, en el supuesto que este Segundo Premio coincidiera con uno de los anulados.

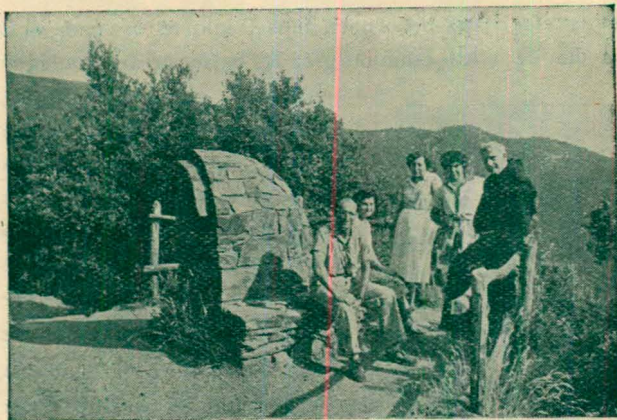
# PRISMA DEL SANTUARIO

**EL SEPULCRO DE SAN PASCUAL** es, hoy, meta obligada de peregrinos y turistas que transitan por nuestras carreteras y, aquí junto a los restos del Santo, paran a descansar y a orar. Las excursiones veraniegas de los pueblos del litoral y región valenciana, también colocan en ruta la visita al Templo de San Pascual, atraídos por esa propaganda de los que alguna vez tuvieron la fortuna de visitarlo. De ahí que en estos meses de verano se vean menudear afluencia de forasteros de todos los rincones de nuestra Península y algunos del extranjero. Nos sería imposible dar una lista completa de todos y cada uno de los visitantes. Citamos algunos a los cuales hemos acompañado en su visita. Y en primer lugar está la romería catequística de Rafelbuñol, el día 16 de Julio, presidida por su dignísimo Sr. Cura Párroco, D. Joaquín Serrano, compuesta de 180 niños y sus respectivos catequistas. Un grupo de turistas de Badalona, el día 12 de Agosto, que dirigían D. Rogelio Montes y Dña. M.ª Teresa Canals. La familia Claramond de Algeria que visitaron el Templo el día 17 de Agosto, dejando estampado su recuerdo en el Album de Honor con esta frase: «Notre foi pour St. Pascal nous a conduits vers ce lieu vénéré. Famille Claramond. Ain Temoncheat. Algerie.» Pero, entre todas debemos hacer notar la de un autocar de la Compañía de Coches-Cama Internacional que dirigía Mr. G. Laumar de París, y conducía unos cuarenta señores y señoras de México. Estuvieron en el oficio solemne de Santa Clara, y D. Enrique Valero, enviado especial de una Emisora

mexicana, grabó en cinta magnetofónica toda la ceremonia, el sermón y las diferentes intervenciones sobre la autenticidad de los restos de San Pascual. Se da el caso que en México, unos españoles refugiados de la última guerra para desvirtuar la religión, han tomado un esqueleto y le han dado en llamarle San Pascualito. En torno de él se celebran unas fiestas el 17 de Mayo, en que se mezcla lo religioso con lo más escandaloso y carnal, montando un cabaret junto a lo que llaman su San Pascualito. Para desvirtuar esta farsa y engaño, entre las cosas que deseaban visitar era el Sepulcro de San Pascual. Quedaron tan bien impresionados de su visita en la que pudieron ver todas las reliquias que se conservan de San Pascual y pasar sus objetos de devoción por el Sepulcro, que parecían surgir a un nuevo modo de vida. Nuestra felicitación a estos valerosos católicos mexicanos, como a todos cuantos visitan nuestro Templo.

**EL VERANO ES UNA INVITACION** al descanso. El calor entumeció nuestros miembros y hay que refrigerarlos. Quien busca para sus cuerpos las aguas deliciosas de una playa;





nosotros, esta vez, hemos preferido las montañas para oxigenarnos con el ambiente de unos pinares y los purísimos aires de las alturas. Al igual que el año pasado en Lourdes, este año hemos elegido la región catalana: Tarragona, la de las murallas ciclópeas; Sitges, remanso donde se dan cita los turistas extranjeros como un arcópagos de deidades; Barcelona, la ciudad de los Condes, con sus dos centinelas: Montjuich, convertido en parque-jardín de espesuras y sombras apetecibles, y el Tibidabo, repleto de atracciones y de vistas maravillosas; Montserrat, la montaña santa de la Virgen Morena, ateneo de místicas leyendas y cuyos peñascos, como San Juan y San Jerónimo, guardan sabor de cielo y de los santos ermitaños que edificaron su nido; la Costa brava con sus playas, en cuyas arenas reposan hormigueros de cuerpos bronceados; Arenys de Mar, verdadera babilonia marítima; Sant Celoni, plantel de castaños y rico de manantiales, Montseny, montaña suprema que domina la bahía de Rosas, la cordillera de Cabrera, con el llano de Vich y la comarca Vallesana; y en uno de sus pliegues, aquella ermita ro-

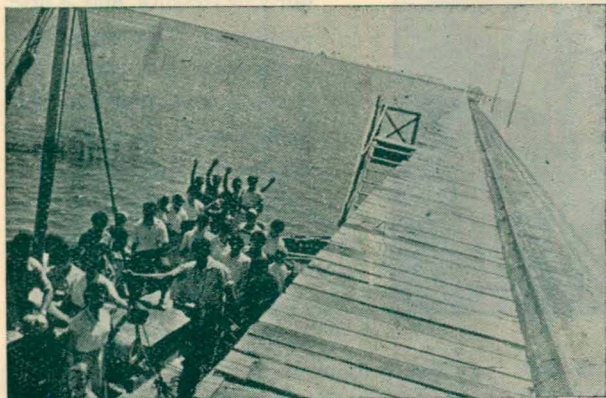
mánica de Sant Bernat, encantador paraje lleno de verdor y de frescura, muy a propósito para el descanso veraniego; Vich, la ciudad de los Santos, sepulcro de San Bernardo Calvó, de San Miguel de los Santos, de San Antonio M.º Claret, de Santa Joaquina Vedruna de Mas; con su catedral decorada por Sert; llano santificado por San Francisco de Asís el año 1223 y que

guarda, entre otros recuerdos, su ermita recién restaurada, en donde desfallecía de amor: sus hijos guardan, como un tesoro, a la Virgen del Remedio en su Santuario. En resumen, unos días de sanas impresiones, de dulces emociones, que dejan el ánimo saturado de gratos recuerdos.

Nuestra cámara fotográfica ha estado allí, y reproducimos tres motivos: al pie del gran Santuario del Sagrado Corazón en el Tibidabo, y dos en los parajes del Montseny.



**COMO TODOS LOS AÑOS,** nuestras celadoras de San Pascual han tenido su día de



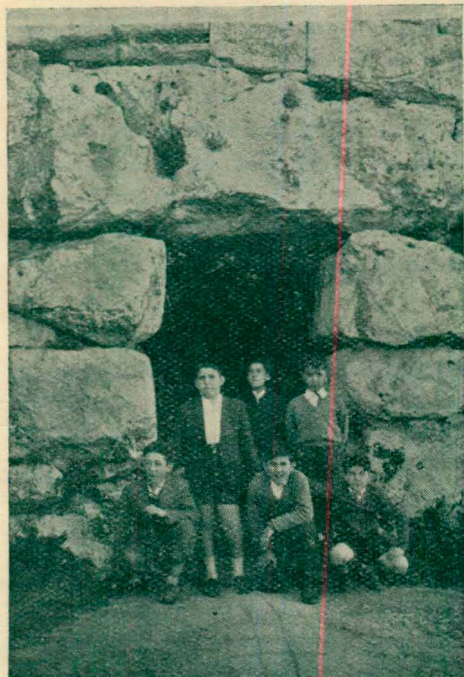
asueto. Y esta vez su finalidad ha sido visitar las Salinas de la Trinidad de San Carlos de la Rápita. En la mañanita del 23 de Agosto, y después de oír la Santa Misa, en la que comulgaron la mayoría de nuestras celadoras, salíamos en autocar un grupo de cincuenta chicas en dirección a Vinaroz, en donde desayunamos, para llegar a San Carlos de la Rápita a las 10 y media de la mañana. Allí embarcamos en una laucha pesquera a motor para dirigirnos a las Salinas. El mar estaba tranquilo, y las gaviotas y patos marinos nos hacían escolta a través de aquel espacio de una hora que tardamos en llegar al puente - muelle que se adentra en el mar desde las Salinas. Allí fuimos recibidos muy atentamente por su Director D. Juan Mas Planas, el cual, a pesar de no haber solicitado antes la debida autorización, porque lo ignorábamos, por deferencia a la Orden Franciscana, nos acompañó por las varias dependencias e instalacio-

nes que ocupan unos 27 kilómetros cuadrados. Allí están las grandes balsas en las cuales se va purificando el agua marítima, para ir sacando todos los demás elementos que no sean el cloruro sódico, hasta el momento en que éste convenientemente lavado por medio de lejías especiales, se cristaliza y se traslada a los diferentes molinos para su trituración, según a la clase de industria a la que va destinada la sal. Seis trenes de vagonetas van recorriendo el circuito trasladando la sal a los lugares para su expedición. Todos nuestros expedicionarios

siguieron con atención las explicaciones que les daba el Sr. Director D. Juan Mas, al cual quedamos muy reconocidos. A nuestro regreso, las gaviotas y los patos marinos rodearon de nuevo nuestra embarcación para participar de nuestro gozo y alegría. Luego nos trasladamos a la terraza del Hotel Suizo de Casas de Alcanar donde almorzamos, y aún por la tarde pudimos visitar Benicarló en plenas fiestas Feriales, para cenar a la Venta de Froilán, una parada en las Villas, y regresar a Villarreal con el buen recuerdo de esta deliciosa excursión.



**EL COLEGIO FRANCISCANO** de Villarreal, inteligentemente dirigido por el Rvdo. P. Au-



tonio Farrés, va incrementando, cada vez más, sus estudios. A partir del pasado año, se ha proporcionado a los niños, además de la Enseñanza Primaria, la Preparación a Ingreso en Bachillerato y el Bachiller Elemental. Se inició con el primer curso, siguiendo en años sucesivos los demás cursos de los cuatro de que se compone y la Reválida. Era hora de que Villarreal poseyese una Escuela en la que se formasen los niños en el Bachillerato, y el Colegio Franciscano se ha percatado de esta necesidad. Para ello se han procurado todas las mejoras posibles, y además se dan clases extraordinarias de repaso a los alumnos que lo soliciten. Por su parte el Colegio aprovecha todas las circunstancias para la debida instrucción de sus alumnos, y así las mismas excursiones que se hacen durante el curso son motivos para una lección. La cámara fotográ-

fica nos muestra a los niños en las murallas ciclópeas de Tarragona, cuya finalidad era instruirles en las construcciones románicas. También tomando el baño en la playa hay motivo para instruirse o bien confeccionando mapas en la arena, como en la foto que publicamos, o atendiendo a las instrucciones sobre la utilidad de los faros. Nosotros felicitamos a su Director y profesores y les deseamos éxitos en pro de los alumnos que acuden a sus clases.

**REVISTA FRANCISCANA** ha querido solemnizar, con un número extraordinario, el cuarto centenario de la Proviucia Franciscana de Cataluña. Hemos de agradecer la atención de habernos enviado un ejemplar, y felicitar la buena intención del extraordinario. Lástima que su presentación tipográfica no haya sido algo más vistosa, dada la calidad del papel empleado que permitía mayor lucimiento. Al-



güien le parecerá que la parte documental va en consonancia con aquella. Sin embargo no hay que olvidar lo que dice su autor el P. José Martí: «este resumen histórico, hecho a vista de pájaro, es sólo el primero de los artículos que REVISTA FRANCISCANA publicará durante este centenario. Los que seguirán a éste serán estudios especializados sobre puntos concretos de realidades históricas ocurridas durante estos 400 años de vida de nuestra Provincia de Cataluña». SAN PASCUAL se congratula con nuestra hermana publicación, y se une a la conmemoración centenaria a la que miraremos de aportar nuestro granito de arena en el próximo número.

**LA PROVINCIA FRANCISCANA** de Valencia va a la vanguardia en la ayuda económica a la reconstrucción del Templo Votivo Eucarístico Internacional de San Pascual Baylón. Todos los años, en los Conventos de la Provincia se destina un día especial para una colecta en favor del Templo. Y todos los años también, vienen los PP. Franciscanos a ofrecerla a San Pascual, como testimonio de amor y veneración al Santo. Para este fin se personaron en nuestro Templo, el día 24 de Agosto, el Rvdo. P. Camilo Jordá, Secretario Provincial de Valencia, acompañado del Rvdo. P. Serafín Pérez, superior de la residencia universitaria de Valencia, del Rvdo. P. Efrén Acero de Larache, y de los Sres. Natalio Fernández Díaz y Natalio Fernández Toledo de Tetuán. Visitaron el Templo y dependencias del mismo con los gratos recuerdos que se conservan de San Pascual Baylón, y luego hicieron la entrega de 5.000 pesetas producto de la Colecta de los Conventos de Valencia que entregaba en nombre del M. Rdo. P. Provincial Fray José Antonio Arnau, el Rdo. P. Secretario. Firmaron en el Album de Honor, y con sus firmas dejaron estampadas estas palabras: «Hondamente emocionado por la visita que he tenido el

gusto y el honor de hacer a este lugar santificado por San Pascual, al que he pedido dispense toda suerte de gracias a mi Seráfica Provincia de Valencia, sobre todo en la persona de su M. Rdo. P. Provincial Fray José Antonio Arnau». Nosotros quedamos altamente reconocidos a la Provincia Franciscana de Valencia, la que más se ha distinguido, entre las Provincias de la Orden Seráfica, en su cariño al Santo Patrono de los Congresos Eucarísticos. ¡Enhorabuena!

**QUINIELA RADIO-PASCUALINA** ha abierto su nueva temporada 1.959-1.960. El curso de la misma tendrá las notas parecidas al pasado año, si bien los clubs en litigio serán: Castellón, Levante, Onda, Valencia y Villarreal. Sin embargo se han mejorado los premios que han de estimular a concursar en la misma. Todas las semanas serán puestas en juego 400 ptas. para los acertantes y acumulables en caso de que no aparezca ninguno. Después ya iremos informando de la variadísima gama de premios semanales para todos los concursantes. De los premios extraordinarios para final de temporada habrá uno en metálico correspondientes 30 al por 100 de la recaudación total, y un vale por valor de 12.000 ptas. que ofrece la Casa Radio Meneu. En nuestra publicación mensual iremos dando cuenta de los demás premios tanto semanales como extraordinarios que ofrecen las Casas anunciadoras, y que este año serán mayores que la pasada temporada. Mientras tanto todos a concursar. Se mandan a reembolso talonarios de cien hojas o boletos a todos aquellos que nos lo soliciten fuera del radio de Villarreal. El precio del boleto será el mismo de la pasada temporada, de un peseta. No deje de colaborar. Su participación en el concurso es contribuir, a la vez, a las obras del Templo Votivo Eucarístico Internacional de San Pascual Baylón.

**EL PAPA HA HABLADO.** S. S. Juan XXIII, con motivo de la celebración del 750 aniversario de la Regla Franciscana, ha dirigido la palabra, en la Pontifical Iglesia de Letrán, a toda la familia Franciscana. He ahí unos párrafos de su alocución:

«Aquí en Letrán, en la basilica **urbis et orbis mater et caput** no son los Apóstoles quienes nos congregan esta tarde, sino San Francisco de Asís, el hombre católico y todo apostólico, que reúne a sus hijos, desde la lejanía de más de siete siglos, en torno así. Desde la gran estatua de bronce de la inmensa plaza, él invita a contemplar la magnífica y misteriosa sede Papal y Patriarcal. Esta tarde es el recuerdo de su Regla el que nos trajo aquí. Se diría que la figura del Papa Inocencio III, de incomparable memoria, que reposa en su noble y magnífico mausoleo, se hubiera como despertado de su reposo para reafirmarnos la realidad de su sueño, el prodigio de la Providencia celestial por la cual aquella Regla, aprobada

no sin titubeos en su primer tiempo y después reconocida, por divina inspiración, como llamamiento de Jesús a sus más altas enseñanzas, fué sellada por primera vez con el sello apostólico... La grande, inmensa, multicolor familia franciscana es como una nave maravillosa que surca el océano. Ella dispone de tres potentísimas áncoras para la defensa de su navío... Tres palabras lo dicen todo y re-

sumen la gran Regla que el Papa Inocencio aprobó: **P o b r e z a**, **o b e d i e n c i a** y **c a r i d a d**... La voz de San Francisco, siempre suave y poderosa, en concordancia armónica con los demás insignes padres del apostolado que son en el cielo especiales protectores de congregaciones misioneras por ellas fundadas, sea atrayente invitación para todos hacia una concentración de invencibles energías en todos los puntos de la tierra donde se trabaja, se sufre y se combate espiritualmente contra el espíritu de las tinieblas, para que la gran tribulación que azota en estos años a la Santa Iglesia se calme y se convierta en bendición para los mismos opresores de la libertad y de la verdad. Y ahora, queridos hijos e hijas de las familias franciscanas y cuantos otros pertenecen a las innumerables asociaciones de caridad y de apostolado que se inspiran en este ideal, elevemos en santa fraternidad el himno de gracias por los setecientos cincuenta años de operante vitalidad de la «Regula



Sancti Francisci» y añadamos la ferviente plegaria «Ad multos annos» por la paz y la salvación de las almas, para la gloria y la bendición de toda la Santa Iglesia de Dios. Queridos hijos: Permitidnos añadir una especial palabra del corazón a cuántos aquí presentes pertenecen al pacífico ejército de los Terciarios seculares de San Francisco. «Ego sum Joseph, frater vester». Nos complace



**Fachada del antiguo Templo de San Pascual y Cruz de término, destruidas en época marxista.**





donde habíamos nacido y crecido, era el primer edificio enteramente religioso que encontramos; iglesia, modesto eremitorio, campanario, y muy cerca, muy cerca, humildes Hermanos que se esparcían por los campos y los modestos caseríos para pordiosear, difundiendo aquel aire de

decirlo con ternura. Lo somos desde que teníamos apenas catorce años el 1.º de Marzo de 1896 fuimos regularmente adscritos por ministerio del canónigo Luis Isacchi, nuestro padre espiritual, que era director en el Seminario de Bérgamo; y queremos bendecir al Señor por esta gracia que nos concedió en feliz sincronía con el acto de iniciarnos, precisamente en aquel año y en aquellos meses, en la vida eclesiástica mediante la sagrada tonsura. ¡Ah, la alegría serena e inocente de aquella coincidencial Terciario franciscano y clérigo camino del sacerdocio; ganado, pues, por los mismos hilos de la sencillez, todavía inconsciente y feliz, que nos había de acompañar hasta el altar bendito; que nos había de dar después todo en la vida. Nuestros ojos, por otra parte, tuvieron como familiares desde la infancia la más sencilla visión del pequeño convento regular de los Hermanos Menores de Baccanello, que en la abierta campiña lombarda,

sencillez enteramente ingénuo que hacía tan simpático a San Francisco y a sus hijos... Precisamente dentro de estos recuerdos, el humilde Terciario Franciscano convertido en Papa y sucesor de Inocencio III, de Nicolás IV hasta León XIII, y sin perder nada de la primitiva sencillez, más aún, gustando más que nunca la dulzura, precisamente. decimos, inmerso en estos recuerdos gustábamos el pasado domingo en San Pedro una espiritual e inefable embriaguez al exaltar al nuevo santo de la Iglesia del Señor, San Carlos de Sezze, modestísimo Hermano seglar de los Hermanos Menores, a quien la gracia, la pureza, la sencillez, la inspiración labraron una





**U**N ASPECTO de la solemne ceremonia conmemora  
Santisimo Sacramento expuesto, los cantores entonar  
Juan XXIII junta su plegaria a la de millares de hijos



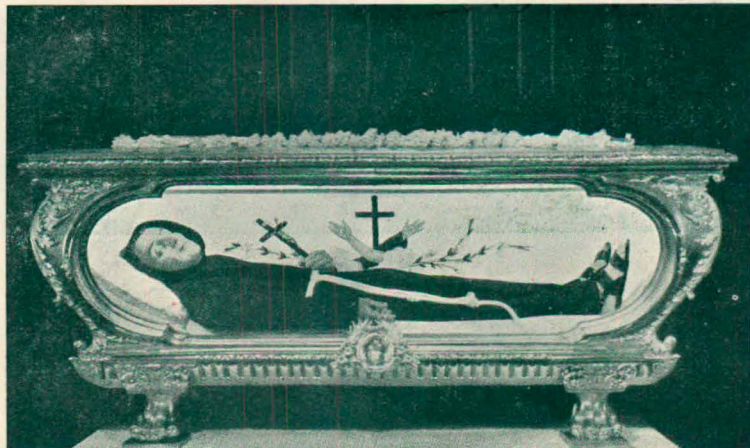
...tiva del 750 aniversario de la Regla Franciscana. Ante el  
... un «Te Deum» de acción de gracias, mientras el Papa  
de San Francisco de Asis, que llenan la Basílica Lateranense.

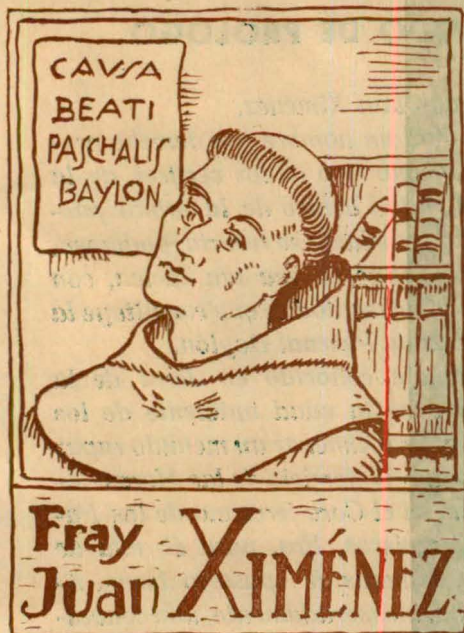
...  
...  
...  
...  
...

corona tan fúlgida de dones celestiales aquí abajo, y de gloria sobrehumana para nuestra admiración, nuestro ejemplo y nuestra protección... Como el gran patriarca Francisco, así su último Hermano Menor glorificado San Carlos de Sezze, «pobre y humilde, entra rico en el Cielo, al canto de los himnos celestiales alleluia, alleluia». Queridos hijos en San Francisco: A Nos, a vosotros y a todos repetimos la gran advertencia que desde lo alto nos llega: ésta es la gran «Regla» que celebramos; éste es el camino que conduce a la vida, a la bendición, a la gloria. Alleluia, alleluia.» — Estos son los párrafos entresacados del discurso de S.S. Juan XXIII en tan solemne celebración. Nos complacemos en publicar una información gráfica del acto y del de la Canonización de San Carlos de Sezze.

**NOSTALGIA DE SANTOS** sentía la maravillosa «gloria» de Bernini. El nuevo Pontífice Juan XXIII estrenó su pontificado con dos canonizaciones, dos humildes flores de santidad: la M. Joaquina Vedruna de Mas, española y fundadora de las Carmelitas de la Caridad y el sencillo lego franciscano Fray Carlos de Sezze, italiano, que tiene analogías con su hermano San Pascual Baylón. La silueta de este humilde lego, flor del agrio pontino, nació en Sezze el 19 de Octubre de 1613. A los diecisiete años siente la divina invitación al claustro franciscano. Su pureza, su devoción a la Virgen y a la Eucaristía le han facilitado el acceso, y así, en la primavera de 1635 es aceptado como aspirante en el convento de Nazzano. Sus virtudes extraordinarias

cautivan a todos. El Maestro de Novicios le dice, para probar su obediencia, que las coles se plantan al revés, cabeza abajo y raíces al aire. El santo obedece y ¡oh prodigio! todas las coles así plantadas crecerán más hermosas y lozanas que las otras. Tras el tosco sayal late ardiente un corazón enamorado del Señor y a lo largo de una vida humilde y sencilla, campea plétórica una vida interior preciosa a los ojos del Altísimo, el cual se dignó adornarla con muchos dones místicos y una herida de amor en su corazón (con un rayo luminoso que partió de la misma Hostia consagrada un día que oía la Santa Misa) y que sólo se le cicatrizó al cabo de tres años. Como San Pascual Baylón, queda su cuerpo incorrupto en su sepulcro que va siendo cada vez más glorioso. En punto a milagros, fueron tantísimos y tan sonados, que diríase que tenía la llave de la omnipotencia divina. Tal fué el Santo que, muerto el 6 de Enero de 1670, beatificado por el Papa León XIII en Octubre de 1881, ha sido Canonizado y colocado en el catálogo de los Santos por el Sumo Pontífice Juan XXIII en el presente año. Una nueva estrella en el cielo luminoso de la Iglesia en esta Via Láctea de la Orden Franciscana.





### FRAY JUAN XIMÉNEZ

**Historia de una vocación, obra de los ardientes y seráficos amores de un santo lego franciscano que se llamó Pascual Baylón.**

### FRAY JUAN XIMÉNEZ

**Psicología de una amistad, pura y sincera, a través de la cual nos es lícito vislumbrar las fibras más sensibles y delicadas del corazón de un santo.**

### FRAY JUAN XIMÉNEZ

**El gran biógrafo de San Pascual que pudo aportar, a la Causa del Santo, los más bellos y valiosos testimonios de la vida íntima y conventual.**



## A MODO DE PROLOGO

*Fray Juan Ximénez.*

*He ahí un nombre con derecho propio a ocupar uno de los vértices de la inmortalidad dentro de la órbita pasqualina. Su silueta se recorta, poderosa, sobre el fondo de esa vía láctea, con claridad de mediodía, que constituye la santidad de Pascual Baylón.*

*Habiale conocido en Jerez de la Frontera, en la edad indolente de los catorce. Era Ximénez un menudo rapaz «abonado» alejercicio de las Horas Cánónicas en el Coro jerezano de los Padres Franciscos. Era, para él, una de tantas maneras de «pasarlo bien». Aquel día, inesperadamente, una convulsión interior hizo desplazar violentamente su habitual «pose» de desenfado dejando a su pobre e inexperto corazoncito a merced del pasmo y la emoción. Fué en el instante en que, con breve sesgo, atravesó la penumbra del coro la figura escuálida y tensa de Fray Pascual, de mirada centelleante a la que no pueden resistir los objetos próximos porque está hecha para penetrar alturas de vértigo y dimensiones sin contorno. En su proyección había remedos andariegos de bíblico Bautista y analogías de «miserere» hecho carne y hueso al estilo de Pedro de Alcántara. Su presencia reverberaba vigorosamente en la conciencia del pequeño Ximénez, clavando materialmente sus ojos sobre el Hermano Pascual, ensimismado en el último rincón del coro. El mismo acertaría inconscientemente a definir un cúmulo de reacciones interiores con aquella frase, amasada más bien en el corazón que en la lengua: «Ser Santo como Fray Pascual». Una frase resuelta en la bella sintáxis de un infinitivo trascendente, que era el que más bien cuadraba en la expresión un tanto vaga, sin concreciones, de un ansia abierta, incontenible, abocada al sentido de un ideal infinito.*

*La imagen de Fray Pascual caló tan hondo en su alma que ya jamás se separaría de ella. Y para lograrlo abandonó a su madre, dejó su tierra, estudió y se formó en la Regla franciscano-alcantarina, y llegó a ser Provincial, como se lo había predicho el Santo.*

*Fueron tales los lazos de intimidad que le unieron a San Pascual durante su vida religiosa que, apenas muerto éste, trabajó con denuedo para revelar los insondables arcanos que sólo él podía manifestar, constituyendo, para el Proceso canónico, una fuente de información, tal vez la más valiosa, por tratarse de la vida religiosa del Santo.*

No tengo la pretensión de hacer una biografía completa de Fray Juan Ximénez. Mas bien, ofrecer a los lectores de SAN PASCUAL un manojo de espigas recogidas en las polvorientas carpetas de nuestro Archivo, documentos, sino del todo desconocidos, tal vez olvidados, rindiendo así un justo homenaje a este fraile dignísimo que supo apreciar la valía sobrenatural del alma de San Pascual Baylón.

Fray Pascual, por su parte, amó a Ximénez con una delicadeza suma, y aquella promesa que hizo a la madre, cuando le entregó el niño: «seré para él como una madre», la cumplió hasta la muerte. Previendo el desenlace final de su existencia rogó al Señor que Fray Juan Ximénez no estuviera presente en aquellos últimos momentos de su vida, para ahorrarle el dolor y sentimiento de aquella separación. Y el Señor atendió a su ruego.

Para hacer más atractiva la narración, sin desvirtuar en lo más mínimo el original de los manuscritos, limaremos la sequedad y aridez de la letra documental, buscando una descripción más amena que nos sirva de fondo lírico para mejor idealizar la figura excelsa del Santo y de su biógrafo Fray Juan Ximénez.

## ¿QUE PUEDE HACER UN HUMILDE LEGO?

Era por los años de 1575.

Hallábase, por aquel entonces, el P. Francisco Ximénez en su calidad de Provincial, al frente de los conventos de la Provincia Alcantarina de San Juan Bautista del reino de Valencia.

Asuntos familiares habíanle llamado a Jerez de la Frontera, su patria chica. Un hermano de Ximénez, residente en el Perú, no escribía de algún tiempo atrás, y su cuñada vivía rodeada de numerosa prole y víctima de dificultades de todo género.

Mientras tanto, a raíz de la partida de Ximénez, sobrevinieron en la Provincia muchos asuntos de importancia. El Superior que ocupaba accidentalmente su puesto carecía de las atribuciones necesarias para resolverlos, debiendo, por lo mismo atenerse en todo a las órdenes del Provincial.

Ante tal estado de cosas, el Superior citó un día a su celda a Fray Pascual. Este llamó a la puerta, la abrió con toda delicadeza y se postuló a los pies del Superior.

—Bendícidme, Padre.

—Levántese, hermano. Le he llamado para

comisionarle unos asuntos de la Provincia.

—Padre, ¿qué puede hacer un pobre lego?

—Recordará que el Muy Rdo. P. Provincial se vió forzado a ausentarse de la Provincia para atender unas necesidades urgentes de su familia. Sería conveniente que vuestra caridad se trasladase a Jerez de la Frontera para entregar esta documentación al P. Ximénez, a fin de que se le diera el curso necesario.

—Padre, estoy pronto a lo que la obediencia me ordenare.

—Ya sé que surgirán dificultades por el camino—insinuó el Superior.

—El Señor nunca abandona a sus siervos.

—Y tampoco os abandonará a vos, Fray Pascual. Luego os indicaré la forma como podríais hacer el viaje.

—Si vuestra Paternidad me lo permite...

—Decid.

—Lo haré a pie y descalzo, como es mi costumbre, mendigando de puerta en puerta el alimento y pasando la noche a cielo abierto. ¡Es tan dulce pensar que el Señor de las estrellas que lucen en el firmamento vela nuestro descanso y nuestro sueño!

(Continuará)

# Los avisos de San Pascual

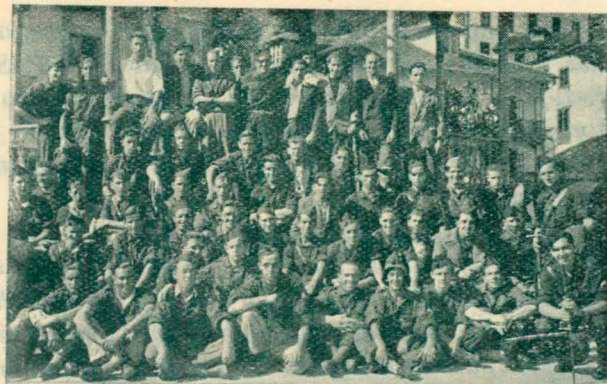
NOVELA

Por Falín de Navelgas

(Continuación)

— XIV —

LA GUERRA



— Dicen que el Ejército se ha sublevado en Marruecos, ¿será cierto?

— ¡Cuando el río suena...— opina uno.

— ...es que agua llevar— termina otro.

— Pues, darlo por seguro— afirma un cuarto.

— No sólo en Africa, sino que también en la mayoría de guarniciones dentro de la península.

— ¿Crees tú?

— Lo creo y lo sostengo. Hace breves momentos que he escuchado varias emisoras extranjeras que lo confirman.

— Es raro. Las españolas nada dicen— duda el que habló en primer término.

— Mira éste. Espantarían la caza.

— Claro, hombre. Es prematuro. El gobierno lo habrá prohibido con la esperanza de que sólo sea una intentona.

— Para que discutir. Dentro de breve tiempo saldremos de duda. A las siete, Unión Radio, emitirá su diario hablado. ¿Qué hora es?

— Las seis y media. Faltan nada más treinta minutos.

Los que así hablan se hallan reunidos en la terraza de un café Central, en Sagleván, sentados alrededor de una mesa. Son jóvenes, todos ellos de buenas costumbres y profesando ideas de orden. En su rostro se ve la impaciencia de la emoción.

— Si Dios quisiera que salieran triunfantes,

pero en malas manos están las riendas del poder. Si Rusia toma cartas en el asunto, mal veo el movimiento que se inicia— se preocupa Rafaelito Peña, que fué el que inició la conversación.

— Que será seguro, dado quien rige el país. Ya véis, nada menos que los asesinos de Calvo Sotelo, puesto que si no intervinieron directamente en su muerte, por lo menos la provocaron, por no decir decretaron— garantiza Gonzalo Amella, el oyente de las emisiones extranjeras.

— Dílo sin vacilar, hombre. A Calvo Sotelo, lo asesinó el propio gobierno— ratifica Jaime Rubio.

— Ahí tenemos a Máximo. ¿Os apostáis algo a que trae noticias frescas?

— ¡Cóma si lo viera!— conceptúa Jesús Garcés.

— ¿Qué nos cuentas Máximo?. ¿Hay algo fresco? —interroga sonriente Rafael. — Jesús acaba de asegurárnoslo.

— Pues sí, chicos. Radio Club Portugal, acaba de dar la noticia de que en Sevilla el General Queipo de Llano, se ha levantado, dominando la situación. De que próximamente saldrá de Estoril el General Sanjurjo para dirigir el Movimiento y que en casi todas las capitales de España, las fuerzas militares se alzan contra la República. Ha llegado nuestro momento muchachos. Al fin nos



veremos libres del látigo moscovita.

—Ya ha empezado éste con sus discursos. Mira que es pelma cuando se pone—reprocha su hermano Alfredo, que llega a tiempo de oír las últimas palabras.

—¡jal ¡jal ¡jal — un coro de risas celebra la réplica del mayor de los Carrizo, que hace olvidar por un instante a todo el grupo la ansiedad que les domina. Aún no se ha extinguido el murmullo de las risas, cuando en el «Marconi» del café, se oyen las campanadas de las siete y seguidamente la voz del locutor que anuncia:

—Aquí, E. A. J. 14—Unión Radio Madrid, transmitiendo para ustedes el diario hablado «La Palabra».

“Se confirma la noticia del levantamiento militar en Marruecos. De momento, según anuncia un portavoz oficial, el ejército domina la situación en el norte de Africa, pero no así en la península, donde en algunas plazas intentaron secundar la rebelión. Las fuerzas leales a la República van dominando por completo la situación, quedando sólo pequeños focos en Sevilla, La Coruña, Salamanca y otras capitales, de los que esperamos anunciar muy pronto su rendición. El gobierno espera la colaboración de todos los españoles por el bien de la libertad. ¡Viva la República!

—Oye, ponnos Sevilla—piden al dueño del establecimiento—No lo tendrán tan claro, cuando tan poco dicen.

—Españoles:—es la voz fuerte, vibrante, enérgica del General Queipo de Llano, la que llega a través de las ondas—No hagáis caso de las falaces noticias que en estos momentos acaba de transmitirnos la emisora central, que no son más que un eco del agonizante gobierno, en sus últimos estertores. Os aseguro desde este instante, que Sevilla es nuestra, que toda Andalucía se halla liberada para siempre de la esclavitud y del libertinaje y como Andalucía, Galicia, Castilla y otras regiones. Dad

por cierto que nuestro Movimiento ha triunfado. ¡Arriba Español.

Sigue la emisora continuamente dando boletines de noticias, las que alegran los rostros de los jóvenes tertulios, y hacen contraerse las facciones a los que profesando contrarias ideas suponían fracasado el alzamiento.

\* \* \*

Transcurren varios días, durante los cuales Sagleván se halla en completa calma. Los pocos aparatos de radio que hay en la población acaparan la atención de todos. El propio día 18, las fuerzas de la Guardia Civil, partieron en autocar hacia la capital. Se dijo que llamados por el entonces Coronel Aranda, jefe de las fuerzas militares de Asturias. Pero de cierto nadie lo sabía. El coronel, hábil estratega, fué concentrando en Vetusta cuantas fuerzas ha podido. Una vez concentradas todas, con notable sorpresa para las autoridades rojas, se unió al Alzamiento. Esto valió a la capital del Principado la gloriosa epopeya de su prolongado asedio, del que salió triunfante, pese a la superioridad enorme de las fuerzas atacantes.

Pasada la primera semana, comienza a verse en Sagleván grupos de milicianos forasteros, portando sendas escopetas, vestidos de paisano, con solo un brazalete rojo y la cabeza cubierta por un ostentoso casco de acero. El primer día encarcelaron a un sacerdote y a los hermanos Amella, a quienes sólo retuvieron breve tiempo. Iniciaron después los saqueos en los comercios y poco a poco fueron imponiendo el terror. Constituyeron los comités locales integrados por los más indeseables de la población y aldeas cercanas. Hambrientos y medio desnudos, perseveraron en los saqueos. Prodigaron las detenciones y persecuciones. El joven Alfredo Carrizo sufrió un desesperante interrogatorio y gracias a la intervención de un miembro del Comité de Guerra, una de las escasas personas cultas

que lo formaban, fué puesto en libertad, bajo amenazas. Como consecuencia de esto, los muchachos que citamos al comienzo del presente capítulo. huyeron de la villa y tras deambular durante varios días por las montañas, lograron pasar al campo nacional por Labarca, incorporándose a las tropas nacionales.

\* \* \*

Mientras tanto las personas de orden de la localidad seguían sufriendo sobresaltos continuamente. Los padres de los jóvenes huidos esperaban impacientes noticias suyas. Por fin un aldeano llega a Sa-gleván, trayendo escondida entre la suela y la plantilla de un zapato una carta larga y detallada escrita por Máximo Carrizo, ya en zona nacional, que tranquiliza a los preocupados familiares. Tan pronto la leen los padres del locuaz muchacho, recibe la misiva el beso de las llamas, ante el temor de ser sorprendida por la chusma.

\* \* \*

La buena Trinidad, ama de llaves de D. Enrique Lahuerta, llega exhausta y llorosa a casa de los Sierra. Atraviesa precipitada el vestíbulo, en el que ve deshechas en lágrimas a las tres mujeres, las que abrazadas intentan consolarse de una pena enorme.

—¡Marital. ¿También aquí han venido?. A mi pobre señor, ahora que empezaba a razonar, se lo han llevado en un coche. Han incendiado la fábrica, saqueado el edificio, y, a él cual si fuera un criminal, entre gritos, burlas e insultos, lo metieron en el auto. ¡Dios mío!. ¡Qué

horrible.

—También en el mismo coche se llevaron a nuestro Juan, Trinidad. —responde en un sollozo Marita de Nera—Ya no les volveremos a ver. ¡Ay, Virgen Santal. ¿Por qué, Señor, este castigo?.

—¡Qué sádicos!. Juntos a los dos para así burlarse más, para saciar sus instintos criminales. ¡Malditos sean!—exclama la buena Trinidad con desesperación.

—¡Pobre papá!—se oye en susurro a las dos gemelas bañadas en lágrimas.

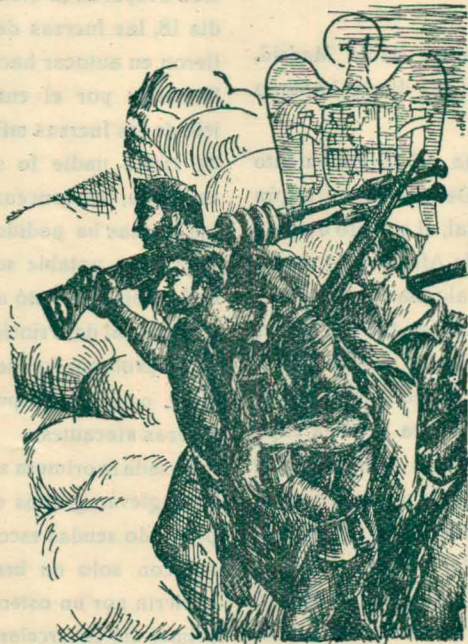
—Trinidad, no vuelvas a tu casa. Quédate con nosotras. Allí sola, te morirías de pena—invítale Marita, con el corazón en los labios, siempre caritativa.

Aquella noche, el hogar de Lahuerta quedó solo, triste como un cementerio, y en la humilde casita de los Sierra, únicamente lágrimas; tan solo sollozos, y oraciones se escuchaban.

\* \* \*

El coche, el propio Hispano del industrial Lahuerta, sorteaba veloz las pronunciadas curvas de la carretera que conduce a la capital del partido. Dentro, junto con cuatro milicianos de caras patibularias, en medio de ellos, Enrique Lahuerta y Juan Sierra. El primero, con voz emocionada, en susurro, ruega a su antiguo empleado:

—Sierra, amigo mío, ¿podrás perdonarme tantos agravios como te he inferido?. Mira, que pronto compareceremos ante el divino Tribunal, y quiero llevar mi alma limpia de



toda mancha.

— Hace tiempo don Enrique que está perdonado. Olvide todo lo pasado y tenga la seguridad que en mí no existe animadversión contra usted. No soy rencoroso.

— ¡Gracias, Juan! ¡Sí, muchas gracias! Sois todos mejores que yo. Esto, seguro estoy, es el castigo a mi maldad — lamenta.

— ¿Qué demonios habláis vosotros?. ¿No erais enemigos? — interroga soez, uno de los esbirros — Haced el favor de callar que ya tendréis tiempo de hablar en el otro mundo. No os preocupéis que queda cerca, la primera parada. ¡Jal ¡jal ¡jal — búrlase.

Efectivamente, al llegar a un recodo de la carretera se detiene el coche. Es un descampado, lejos de todo lugar habitado. Hacen salir a los detenidos y los sitúan juntos al margen del camino, de espaldas al corte de la montaña. La noche es clara, recibiendo el rostro de los sentenciados el beso de la luna. Átados ambos codo con codo, se hallan serenos, esperando tranquilos el instante de su martirio. Entretiéanse los asesinos en los preparativos del crimen, paladeando con voluptuosidad su sed de venganza, lo que da tiempo a que otro automóvil se acerque veloz al lugar de la ejecución.

Sin pararse del todo el nuevo coche, tiráse de él, rápido, un hombre, que por los entorchados que lleva, demuestra ser un alto jefe de la chusma revolucionaria.

— Imbéciles — exclama — Gracias que llego a tiempo. Ibais a matar, idiotas, al padre de uno de nuestros más altos correligionarios. Soldad inmediatamente a ese hombre — ordena.

Aquellos, tan valientes ante los indefensos, tiemblan al oír las palabras de su jefecillo, y apúranse a desatar al padre de Rodolfo Sierra, quien salva su vida, gracias al temor que los sicarios de Moscú, tienen a las represalias del joven.

Mientras le desatan, el pobre y arrepentido

Lahuerta, deja deslizar en el oído de su compañero estas emocionadas palabras.

— Dios ha permitido que al menos tú te salves. Llévale a mi hijo mi último abrazo y dile que me perdone. Moriré pensando en él y bendiciéndole. ¡Qué sea muy feliz al lado de tu Elenita! ¡Pobre niña! ¡Cuánto la hubiera querido! ¡Adiós, amigo míol. — Gruesas lágrimas surcan las mejillas de los hasta ahora irreconciliables enemigos, y un apretado abrazo úneles largo tiempo, hasta que uno de los asesinos con modales groseros los separa insultándoles.

El jerifalte rojo, hace subir al indultado Juan Sierra, en su coche, emprendiendo el regreso. Sólo han rodado unos cien metros, cuando se oye una descarga cerrada. El opulento industrial, el cacique y opresor don Enrique Lahuerta, ha comparecido ya ante el Tribunal de Dios. Fué malo por orgullo y por soberbia. Pero fué también un pobre hombre, infeliz y amargado, que supo a última hora reconocer sus errores, aunque llegó tarde para rectificarlos.

Juan Sierra emocionado, al sentir los disparos, elevó fervoroso una oración por su alma al Señor.

\* \* \*

Las fuerzas nacionales se acercaban a Sagleván, pero al quedar este pueblo estratégicamente desviado, retrasó por un mes su entrada en la villa, lo que sirvió para que la chusma siguiera ensañándose en su desesperación, en los pacíficos abitantes de la misma.

Es el 17 de Agosto El Padre Superior del Colegio de Dominicos, hombre de virtudes incomparables, habiase negado a abandonar el Colegio, por tener en él más de cincuenta niños internos de escuela apostólica.

(Continuará)

## NUESTROS DIFUNTOS



El día 26 de Junio falleció D. José Notari Bort de 71 años.

El día 28, Dña. Ana M.ª Mulet Seglar de 59 años, recibidos los S. S.

El día 4 de Julio, D.ª

María Usó Gil de 79 años, recibidos los S. S.

El día 5, D. Domingo Durá Chaparro de 43 años, recibida la E. U.

El día 6, D.ª Dolores Rius Ramos de 89 años de edad, recibidos los S. S.

El día 7, D. Pascual Nebot Saporta de 63 años, recibidos los S. S.

A los respectivos familiares nuestra condolencia.

El mismo día 7, D. Salvador Safont Martí de 77 años, confortado con los S. S. y B. A. Reciban sus apenados, hija Carmen, hijo político Manuel Tirado Sales, nietos, hermanas, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia la expresión de nuestro más vivo sentimiento.

El día 8, D. Cristóbal Palau Aragón de 73 años, recibida la E. U.

El día 9, Doña Concepción Casalta Beltrán de 68 años, recibidos los S. S.

El mismo día, Dña. M.ª Gracia Lloréns Monzó de 76 años, recibidos los S. S.

A todos cuantos los lloran nuestro cordial pésame.

El día 11, Dña. Pascuala Fortuño Gil de 80 años, recibidos los S. S. y B. A. Sus resignados hijos José Pascual, Antonio, Manuel, Vicente, Francisco, María y Concepción, hijos políticos Apolonio Girona, M.ª Gracia Vicent, Purificación Balbí, María

Marzá, María Gil y Carmen Cubero, nietos, biznieta, hermana, sobrinos, primos y demás familia recibiran el testimonio sincero de nuestro dolor.

El día 12 y en desgraciado accidente, perecieron ahogados en el río D. Francisco Fernández Chica de 29 años y D. Pedro Haro García de 24. A los familiares respectivos nuestro más vivo sentimiento.

El día 13, el hogar de nuestros cristianos amigos Abelló-Dalmases, se vió consternado por la pérdida de su hijo menor Juan Abelló Dalmases, que voló al Cielo a los escasos meses de morar acá en la tierra. Nos asociamos a la pena de sus padres y familiares, y confiamos en el valedero que tendrá delante de Dios este nuevo angelito que habita en la gloria.

El día 16, la niña de 16 días, M.ª Rosario Pitarch Sánchez.

El mismo día la Srta. María Arnal Manrique de 38 años, recibida la E. U.

El día 17, Dña. Rosa Planes Menero de 87 años, recibidos los S. S.

El día 18, Dña. M.ª Gracia Ramos Carda de 91 años, recibida la E. U.

El día 19. Dña. Dolores Manrique Esteve de 92 años, recibidos los S. S.

A los respectivos familiares nuestra condolencia.

El día 23, D. Joaquín Trullenque Abella, Maestro Nacional, a los 71 años de edad y recibidos los S. S. y B. A. Para sus hermanas Amparo y Carmen vaya la expresión de nuestra condolencia.

El día 25, Dña. Benilde Sabater Pérez de

de 73 años.

El día 26, D. José P. Asencio Llorca de 72 años, recibida la E. U.

El día 31, Dña. Soledad Gavaldá Bertomeu de 85 años, recibidos los S. S. y B. A.

A los respectivos familiares nuestro más sentido pésame.

□

El día 4 de Agosto, Dña. Rosario Gumbau Safont de 71 años, confortada con los S. S. y B. A. Terciaria Franciscana y Congreganta de María Inmaculada, había cultivado en su corazón todas las virtudes franciscanas y de ahí, que sus devociones predilectas fuesen a María Inmaculada y San Pascual Baylón. Reciban sus hermanos Isabel, Concepción, Dolores, Teresa, Ana M.<sup>a</sup>, y Ramón, hermana política Rosa Usó, Dña. Rosa Latorre, sobrinos, primos y demás familia, el más vivo sentimiento de pena y dolor.

□

El mismo día, D. Manuel Vicent Moliner de 59 años, recibidos los S. S. y B. A. Fontanero de San Pascual por espacio de muchos años, se había granjeado la amistad de todos aquellos que le rodeaban y consuetamente se manifestó en la numerosa comitiva que le acompañaron hasta su

última morada. Descanse en paz y reciba su esposa M.<sup>a</sup> Gracia Pesudo, hijos Manuel y María, hermanas Sor M.<sup>a</sup> de los Angeles, Concepción y María, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares el sentimiento de nuestro más cordial pésame.

□

El mismo día, D. Vicente Rubert Esteller de 76 años, recibida la E. U.

El día 6, D. Elías Guillén Ferrer de 87 años, recibidos los S. S.

El día 8, Dña. Concepción Ferrer Carda, de 74 años, recibida la E. U.

El día 9, Dña. M.<sup>a</sup> Rosario Gil Manzanet, de 85 años, recibidos los S. S. y B. A.

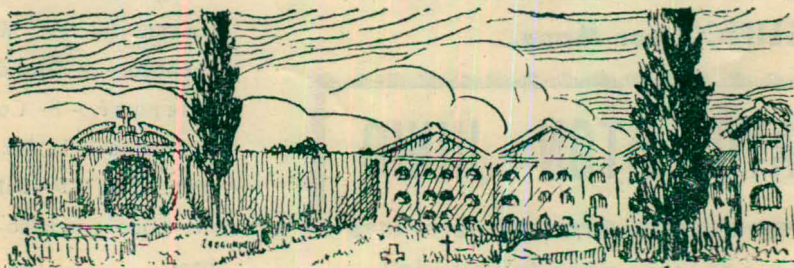
A los respectivos familiares nuestra condolencia.

El día 16 y en Valencia, Dña. Encarna Montagut, de 65 años de edad.

A su hermano Emilio, hermana política Dolores, sobrinos y familiares, nuestro sentido pésame.

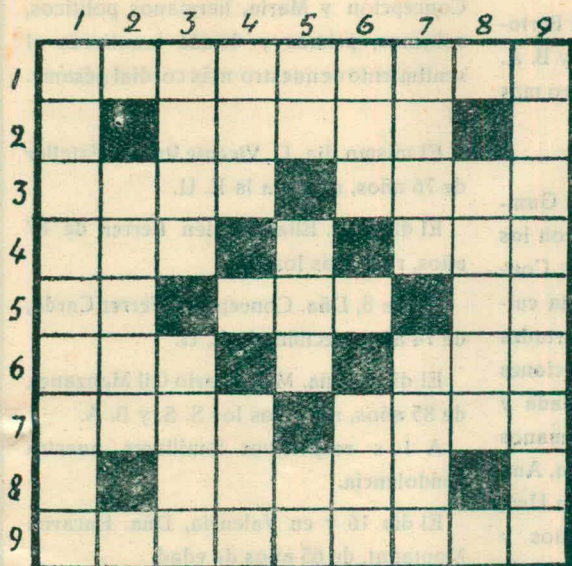
□

Descansen en paz nuestros difuntos y elevemos una plegaria por ellos.



# DISTRAIGASE UN MOMENTO

## CRUCIGRAMA por Soca.



### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR:

HORIZONTALES: 1- Cromática. 2- O. LineG.B. 3- Romo. Rija. 4- Neo. L. Rin. 5- As. Sir. rI. 6- Mis. S. Poc. 7- Usos. Orna 8- S. Tieso. R. 9- Alardearé.

VERTICALES: 1- Cornamusa. 2- R. oesiS. L. 3- Olmo Sota. 4- Mio. S. Sir. 5- An. Lis. eD. 6- Ter. R. Ose. 7- Igir. Proa. 8- C. Jirón. R. 9- Abanicaré.

### Solución al Jeroglífico anterior:

SI VIENES POR MI, SI.

Solución al Problema anterior: DOS NARANJAS.

## JEROGLIFICO por Mapu.

**MAYO - ATON - JUNIO**

*¿Qué traerás para la comida?*

HORIZONTALES: 1- Correvedile. - 2- Cincuenta. Encolorizo. Símbolo químico. - 3- Cabcita de lino. (al rev.) Infusión. - 4- Corriente de agua. Consonante, Habla con Dios. - 5- Marchar. Apócope. (al rev.) Conjunción copulativa. - 6- Plural de letra. Consonante. Consonantes de Tesón. - 7- Deidad egipcia. Canta la rana. - 8- Vocal. Archipiélago al N. de Sicilia. Consonante. - 9- Que procede componiendo.

VERTICALES: 1- Exclamación de gozo. - 2- Consonante. (al rev.) Malhomorada. Vocal. - 3- Quitó la vista. Parte de la cabeza. - 4- Nom. de mujer. Consonante. (al rev.) Movimiento convulsivo. - 5- Interjección. Deidad griega. Dativo del pronombre. - 6- Precedido de Ag utensilio mujeril. Consonante. (al rev.) Movimiento nervioso. - 7- Dios del viento. Acercué. - 8- Consonante. Descompuso la luz reflejándola. Cien. - 9- Sal obtenida del ácido estánnico con una base.

PUNTUACION: Amparo Vicente 2, M. Sallán 2, María G. Cortés Girona 1.

**ESCOJA**

**Televisor  
Radio  
Tocadiscos  
Lavadoras  
Neveras  
Ollas a presión  
Afeitadoras  
Ollas Horno  
Termos  
Duchas  
Cocinas  
Planchas  
Cafeteras**

**EN RADIO MENEU**

**Mayor San Jaime, 54**

**Teléfono 359**

**CALIDAD - GARANTIA - CONTADO - PLAZOS**

**¡SENSACIONAL! Lavadora JOVIC**

**Solamente 2.500 Pesetas y puede pagarla hasta CIEN PESETAS AL MES**

## **Notas de la Administración**

Agradecemos a todos cuantos hemos remitido boletos para el Televisor, por medio de reembolso, su atención en recibirlos con agrado. Tenemos más boletos a su disposición. Con indicárnoslo por medio de una simple tarjeta postal, les remitiremos los que deseen. En el próximo número de Octubre publicaremos el número premiado, que, como saben, va en combinación con el Primer Premio del Sorteo Nacional del 5 de Octubre.

Asimismo, comunicamos a todos aquellos suscriptores que no hayan aún abonado el presente año que, para evitarles molestias de envíos, a partir de Octubre enviaremos el reembolso correspondiente, esperando se servirán aceptarlo. Muchas gracias.



# DONATIVOS PRO TEMPLO

## NACIONALES

ALBACETE: Carmen Armero 50. ALCORA: Rosario Aguilera 500. BADALONA: Rogerio Montes 50. BARCELONA: Santiago Gotor Aisa 3.000, José M.<sup>a</sup> Cos Gibert 50, José M.<sup>a</sup> Rius Arrufat 50, Una devota 50, E. B. 100, Pedro Canal 100, Pascual Bellmunt Avellana por gracia alcanzada 100. BURRIANA: Rvdo Elias Milián 50. Una devota 207. CASTELLON: Medin Arnau 50, Carmen Rapalo de Parra 50, Manuel Parra Fortuño en acción de gracias 25, Diego Manzano 50, Unión Territorial de Cooperativas del Campo 5.000, Francisco Vicent Doménech para el campanario 5. CUENCA: Devota 10. LA BISBAL: Francisco Roig 25. MADRID: José M.<sup>a</sup> Rubert 50. MALLÉN: Familia Pardo-Baigoni por favor alcanzado 100. MONFORTE DEL CID: Concha Mirambell 33'40. MURCIA: Carmen Serrano 50. PALMA DE MALLORCA: Carmen Herrero Vda. de Meseguer 200. PUERTO SAGUNTO: Rda. M. Pilar Antin 50. PUZOL: La niña M.<sup>a</sup> Francisca Molina Civera curada de meningitis por San Pascual, agradecida, 1.000. RAFELBUÑOL: Vicente Bosó 50. REUS: Teresa Pamies 30. SEDAVI: María Sospedra 100. TIANA: Rdo. José M.<sup>a</sup> Carda Pitarch 50. TORRELLO: Carmen Arumí Vda. Bassas 200. TORRENTE: Policarpa Ribes por favor alcanzado 100. VALDEMORO: Francisco Mezquita y familia 100. VALENCIA: Pepita Salvador 50, Colecta de los PP. Franciscanos de la Provincia de Valencia en sus iglesias 5.000, Elvira Salvador 50. ZARAGOZA: Pascual Torres 25. 16.760'40

## LOCALES

VILLARREAL: En sufragio de Carmen Amer Poy 25, Carmen Cabedo Rubert 100, Devota en acción de gracias 25, Vicente Delás 20, Francisco Gandia 227, Victoriano Candau 25, Devota 100, Josefina Callergues Garcia 100, Dolores Moreno Menero pidiendo una gracia 10, Rosalia Monfort 5, Devota V. B. V. 100, Devota 25, Testamentaria de Vicente Juan Marco 2.000, Conchita Batalla agradecida premio Lámpara 25, Quinita Prades Requena en acción de gracias 50, Vicente Ortells Candau 100, Devota 10, Varios 60, Miguel Cantavella Moreno 250, Familia Usó-Simó 125, Devota 30, Devota 400, Concepción Sebastia en acción de gracias 25, Familia Sanz-Moreno 1.000, Hermanos Pallarés 1.500, M.<sup>a</sup> Isabel Broch Ferrer 10, Rdo. Parra 50, Xna madre agradecida por la salud ob-



tenida de su hijo 500, Pascual Rius Moner 500, Tonica Palau 10, Encarnación Bernat 5, Señora de Martínez 25, Adoración Manzanet por favor alcanzado 25, Conchita Broch 25, Concepción Ulsó 50. Rosa Bellmunt 50, Dolores M.<sup>a</sup> Broch 5, Carmen Falcó Safont 25, Devota 50, Maria Ortells 5, Devota por gracia alcanzada 25, Un terciario franciscano por favor obtenido 100, Devoto 100, Devoto 25, M. R. en acción de gracias 100, Devoto 25, María Cabedo 50, Concepción Costa 100, Carmen Puchol 10, María Vilanova 5, Devoto 75, Santiago Sebastián 103' 95. José M.<sup>o</sup> Boix Quemades 100, Carmen Mateu en acción de gracias 100, Carmen Loscos 50, Horno 5, Carmen y Purificación Róchera 100, Ana M.<sup>a</sup> Róchera por gracia alcanzada 100, Una niña por haber salido bien en los exámenes 100, Devota 25, Asunción Ortells 10, Donación Concepción Fortuño 15.000, S. U.-F. S. en acción de gracias 25, Hermanas Gumbau-Safont en sufragio de su hermana Rosario 1.000, Rosa Latorre en sufragio de Rosario Gumbau 1.000, Conchita Renau por gracia 25, Devota por favor recibido 100, B. A. 300, Francisco Almela Reverter 25, Devota 100, Devota 25, María Roig 50, Rosario Menero 50, C. M. 100. PRIMERAS COMUNIONES: Carmencita Herrero Mompó 100, Eduardito Sanz Gil 100, Victor Romero Pi 25. TOMBOLA: Publicidad 2.970, Tómbola Infantil 27, Donativos 5, Celadoras 115, Venta boletos Televisor 13.237. VARIOS: Publicidad Revista 9.575, Objetos vendidos 3.586'50. Cepillos 4.850 . . . . . 61.466'45

## EXTRANJERO

ARGEL: Peregrinos 50. MEXICO: Peregrinos 360. SAN JUSTO: (Buenos Aires): Beatriz García Salgado 180. TETUAN: Natalio Fernández Díaz 22 . . . . . 612'—

## CELADORAS

MARUJA LLORENS: José P. Juan 20, María Vicent 20, Dolores Prades 50, Juan Martí 50, José Claramonte 20, Pedro Balaguer 40, Joaquín Fortuño 19, Pascual Ibáñez 20, Concepción Esteve 20, Santiago Cabedo 50, Francisco Bernat 50, Concepción Manrique 50, José P. Pesudo 20, Vicente Galindo 50, Francisco Mezquita 15, Dolores Amorós 50, Pascual Barrachina 20, José Cantavella 50, María Díaz 50, José P. Arnal 50, Manuel Ramos 50, María Vicent 55, Manuel Vicent 20, Consuelo Sifre 20, Rosa Miró 50, Pascual Ortells 20, Lolita Arrufat 15, José Martí 50, José Usó 15, Bautista Lloréns 50, Lourdes Ortells 25, Carmen Safont 20, Fernando Latorre 50, Vicente Aleixandre 15, Concepción Cabedo 50, Digna Marmaneu 10, Antonio Pegueroles 5, Dolores Nebot 5, Tejidos Nebot 5, María Mezquita 5, Dolores Lahoz 5, Carmen Taurá 5, Carmen Ortells 5, José Montesinos 5, Cecilia Gimeno 5, Pascual Cabrera 5, Juanito Goterris 5, José Carda 5, Jaime Carceller 5, Victor Bernat 20 . . . . . 1.314'—

LOLA SANZ: José Janés 25, José P. Almela 25, José M.<sup>a</sup> Font 25, José Moner 25, Encarnación Lloréns 25, José P. Fortea 25, Pantaleón García 50, Julián Gascó 25, Santiago Manrique 50, Mercedes Monferrer 25, M.<sup>a</sup> Luisa Sanz de Nebot 10,

Fray Pedro Gil 25, Eduardo Sanz 25, Milagritos Sanz de Gil 25, Francisco Arenós 25, Santiago Manzanet 25, Joaquín Fortuño 25, José M.<sup>a</sup> Meseguer 25, José Carda 25, José P. Nácher 25, E. Sanz Martín 25, José Mallol 10, Pedro Fuster 20, José Valverde 25, Saturnino Solá 25, Pilar Bono 25, Victoriano Boiges 30, Vda. M. Costa 50, Vda. M. Latorre 50, José Tormo 25, Hermanos Marco 50, José Nebot 15, Vda. I. Miralles 25, Vda. de García 25, Crispulo Serrano 25, Ramón Nebot 10, Vicente Cervera 15, Digna Marmaneu 10, J. Carda Font 5, Trinidad Fernández 50, Juan Pitarch 50, Pascuala Herrero 50. . . . . 1.150'—

MARIA ALIAGA Y NURIA MUNTANER: Pascual Ramos 20, Carmen Rius 40, José P. Nácher 50, José Prades 50, Concepción Rubert 50, Consuelo Cercós 20, Angel Usó 20, Hermanos Ortega 20, María Navarro 20, Vicente Parra 20, Carmen Bort 50, Ana M.<sup>a</sup> Ferrer 50, Pascual Gil 50, Carmen Balaguer 20, José Pons 50, Isabel Peris 50, Estanco n.º 2 50, José Petit 50, Carmen Cabedo 40, María Bataña 50, Concepción López 20, María Seglar 50, Jaime Ferrer 50, Dolores Pi 20, Pascual Poy 50, Domingo Font 15, María Andreu 50, José Gil 50. . . . . 1.125'—

SALOME BROCH Y CONCHITA ORTELLS: M.<sup>a</sup> Gracia Traver 25, Pascual Mezquita 25, Salvador Llobregat 25, Joaquín Mezquita 25, Francisco Montañés 50, Vicente Rubert 65, Francisca Rubio 25, Vda. M. Parra 25, María Ferrando 25, Pascual Granero 25, Juan Fabra 25, Pascual Llop 50, Enrique Moreno 25, Juan Aragonés 50, Dolores Miró 50, M.<sup>a</sup> Gracia Balaguer 75, Pascual Clemente 25, Pedro Benajes 25, Carmen Usó 25, Pilar Vidal 25, Bodegas Fortalba 25, Rosita Ortiz 50, Pilar Chabrera 10, Conchita Lloréns 25, Ramón Castillo 25, Conchita Casalta 25, Bautista Rovira 25, Manuel Moreno 5, Encarnación Gil 20, Devota por promesa 100, Juan Puchol por promesa 100. . . . . 1.100'—

VICENTICA MAÑANOS Y MARIA BELTRAN: Carmen Solá 20, Vicente Ortells 50, Amelia Saera 50, Marina Usó 20, José M.<sup>a</sup> Taurá 50, M.<sup>a</sup> Gracia Catalán 55, Pascual Notari 25, María Cabedo 50, Papelería Serriols 50, José Soriano 20, José M.<sup>a</sup> Girona 50, José R. Casalta 20, Ana M.<sup>a</sup> Abad 20, Benjamín Beltrán 50, Pascual Beltrán 20. . . . . 550'—

CONCHITA HERRERO: Dolores Llop 50, Purificación Rochera 50, Carmen Rochera 50, Juan M. Safont 50, Pascual Ribelles 50, Concepción Mirallá 50, Pascual Safont 50, Ana M.<sup>a</sup> Manrique 50, Emilia Prades 50, Peña España 50, Angeles Prades 50. . . . . 550'—

**LIMOSNAS PARA EL ALUMBRADO DEL SANTISIMO**

Devota 25, Devota de Callús 10, Miguel Cantavella Moreno 50, Concepción Dembilio 25, Consuelo Rodríguez 5, Enrique Meseguer 50, Devota 25, María Roig 50, María Cabedo 25, Un devoto 25, Vicente Carda 50, Dolores Mezquita de Bonet 50, Pascualeta Herrero 5, Hermanas Gumbau-Safont en sufragio de su hermana Rosario 100, Rosa Latorre Tárrega en sufragio de Rosario Gumbau Safont 100, Juan Abelló 100, Amparo Peris Vda. de Mingarro de Castellón 200. TOTAL: 895'—

# CROMANIQUEL CAPE S. L.

## TALLER DE NIQUELADOS

RESTAURACION DE TODA CLASE DE  
OBJETOS DE METAL EN **COBREADO,**  
**NIQUELADO, CROMADO, PLATEADO, ETC.**

P. Molina, 29 (esquina calle Mar)

VILLARREAL

Velas litúrgicas **GAUNA** para el Culto  
MARCAS REGISTRADAS «MAXIMA» Y «NOTABILI»

Capiteles **GAUNA** para las mismas  
ECONOMIA Y LIMPIEZA

Lámparas de cera **GAUNA** patentadas  
PARA EL SANTISIMO, OFRENDAS Y VISITA DOMICILIARIA

NIETOS DE QUINTIN RUIZ DE GAUNA

Casa fundada en 1840

M. Iradier, 44  
Apartado 62



VITORIA

# SAN PASCUAL

Administración y Dirección:  
Arrabal San Pascual, 70-Teléfono 320

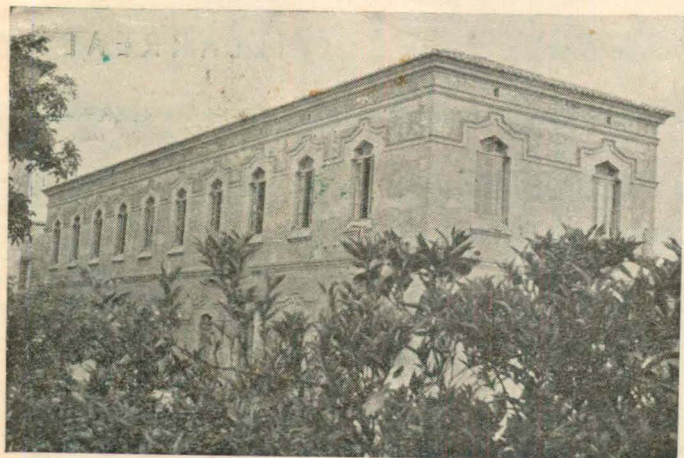
**VILLARREAL** (Castellón)

Precio: { Al año 50 ptas.  
          { Al mes 5 »

Esta publicación es a beneficio de las obras del Templo Votivo  
Eucarístico Internacional de San Pascual Baylón.

COLEGIO PP. FRANCISCANOS

VILLARREAL



ENSEÑANZA PRIMARIA  
Y BACHILLERATO ELEMENTAL

Apertura de Curso: Día 1.º de Octubre